

# بیهودگردن و کیشت

ئەم نامیلکەیە باسی ئەوه دەکات بۆچى و چۆن کیشى زیادەی لەش دەبىتە ھۆى کیشە و مەترسیي زیاتر لەکاتى بیهودگردن و نەشتەرگەرىدا. ھەروەھا ئەوه دەخاتە بەرچاو كە دەكىت بىكىت پىش و نەشتەرگەرى و لەکاتى نەشتەرگەرى و دواى نەشتەرگەرى بۆ كەمكىرنەوهى ئەم مەترسیانە.

## پىشەكى

ئەگەر کیشت زۆر زیادە و پلانى نەشتەرگەرىتە هەمە، ئەم کیشە زیادەيە دەخاتە مەترسیيەكى زیاترھو بۆ دروستىوونى ھەندىڭ كىشە. ئەمەش بەھۇى خودى نەشتەرگەرىيەكەمە يان لەو بیهودگردنەي پىوېستە بۆ نەشتەرگەرىيەكە.

كىش زۆريي زۆرجار وەك كىشىيەكى كۆمەلایەتى دەبىزىت، بەلام ئەوهى گەرنگە بەلاى نەخۆشخانەكەتمەو، نايىت خەمى ئەمەت بىت مامەلەيەكى جىاوازت لەگەل بىكىت يان ھەست بە ھىچ كەمكۈرىيەك بىكەيت. نەخۆشخانەكانى NHS دەبىت باشترين شىۋازىي مامەلەكەرنىيان ھەبىت لەگەلەندا و ئەو رىسىيانە جىيەجى بىكەن كە شىڭ مەندىت دەپارىزىن. پىشەكىنى بیهودگردنەي و نەشتەرگەرى كىش زۆريي وەك كىشىيەكى تەندرۇستى دەبىن، ئەمە حوكىمان نىيە لەسەرت، بەلکو مەترسیيەكى زیاترە بۆ كاتى نەشتەرگەرىيەكە. لەبىر ئەوه گەرنگە ھەموو كەسىك بە شىۋىيەكى كراوه باسى مەترسى و نىڭمەرانىيەكەن بىكەن كەن كەن ئەمە دەبىتە ھۆى باشتربۇونى ئەگەر مەكانى سەركەمتونى نەشتەرگەرى و چاکبۇنەوە.

پىشەكىنى بیهودگردنەي راھىنانى پىشەكىيەن پىكراوه بۆ بەریو بەردىنى كىشە ئەگەر يەكەن لەگەل ئەو نەخۆشانەي كىشىان زۆرە. كۆمەلگەي بیهودگردنى كىش زىادى و قەملۇرى (SOBA) ([www.soba.co.uk](http://www.soba.co.uk)) دانراوه بۆ بىرەدان بە راھىنان و بايەخپىدانى باشتى لەلائىن پىشەكىنى بیهودگردنەي بۆ نەخۆشانى كىش زۆر.

## چۆن بىزانتىت كىشت زۆرە

رېزىھى قەبارەي جەستە (BMI) ھەزىمار كەرنىيەكە بەكار دىت بۆ دۆزىنەوهى ئەوهى ئايا تو كىشىيەكى تەندرۇستت ھەمە بەراورد بە بالات يان نا. دەتوانىت بىزانتىت رېزىھى BMI چەندە بە بەكار ھەتىنانى ژمیرەي كىشى تەندرۇستتىي NHS BMI لە:

[www.nhs.uk/live-well/healthy-weight/bmi-calculator](http://www.nhs.uk/live-well/healthy-weight/bmi-calculator)

کەم کىش	خوار ۱۸.۵
كىشى تەندروست	نېوان ۱۸.۵ و ۲۴.۹
كىش زىاد	نېوان ۲۵ و ۲۹.۹
كىش زور	نېوان ۳۰ و ۳۹.۹
كىش زورى كوشنەدە	سەرروو ۴۰

قىبىارەي كەممەر لە ھەمان كاتدا ئامازەيە بۇ زانىنى ئەمەرى تو كىشت زورە لە ورگەندا يان نا، كە دەپىتە ھۆى زىادىرىنى مەترسىيەكەنلىنى نەخۆشى دل و شەكرە و جەلدەي مىشكى بى گۈيدانە بالات يان BMI، دەپىتە ھەمەلى دابىزىاندى كىشت دەپىت ئەگەر كەممەرت:

- ٩٤ سم (٣٧ ئىنج) يان زىاتر بۇ پىباوان

- ٨٠ سم (٣١.٥ ئىنج) يان زىاتر بۇ ژنان.

لە مەترسىيەكى زور گەمورەدایت و دەپىتە پەيوەندى بىكمىت بە پزىشکەمە ئەگەر كەممەرت:

- ١٠٢ سم (٤٠ ئىنج) يان زىاتر بۇ پىباوان

- ٨٨ سم (٣٤ ئىنج) يان زىاتر بۇ ژنان.

سەرچاوه: .NHS Health A-Z ([www.nhs.uk/conditions](http://www.nhs.uk/conditions))

## كىش زىادىي پەيوەندىدار بە كىشەي تەندروستى و بىھۆشىرىن و مەترسىيەمە

### شەكرەي جۆرى ٢

ئىمە كاتىكى رەۋو دەدات كە جەستەت بەرگەرەكىر بىت بەرامبەر ھورمۇنى ئىنسولىن كە ئاسىتى شەكرەي خوتىت رېڭ دەخت.

- شەكرەي جۆرى ٢ زۇرجار لە تەممەنى گەمورەدا رەۋو دەدات و پەيوەندى ھەمە بە كىش زىادىيەمە.

شەكرەيەك كە باش كۆنترۆل نەكراپىت دەپىتە ھۆى كىشەي و مەكتۇ:

- نەخۆشىيەكەنلىنى گورچىلە

- نەخۆشىيەكەنلىنى دل

- خرالپۇونى بىننىن

- كىشەي سورانەمە خوتىن لە قاچ و لاقەكانتدا، كە دەپىتە ھۆى بېرىنەمە پەملە

- زيانكەمۇتن لە ھەستە دەمارەكان كە دەبنە ھۆى سېرى و لەدەستىدانى جولە يان دروستىوونى ئازار.

دەتوانىت زانىيارى زىاتر بەدەست بىننىت لەسەر شەكرەي جۆرى ٢ لېرە:

[www.nhs.uk/conditions/type-2-diabetes](http://www.nhs.uk/conditions/type-2-diabetes)

## شەکرەی جورى ۲ و بىيھۇشكىرىن

ئەو نەخۆشانەي شەكىرىپايان ھېيە مەترىسى زباتريان ھېيە لە پاش نەشتەرگەرى توشى ھەوكىرىدىن بىن چونكە چاكىونەوەي نەشتەرگەرىيەكە خاوترە. مەترىسى ھەوكىرىدىن زياتر دەبىت ئەگەر ئاستەكانى شەكىرى خوين بەرزتر بىت، لەبىر ئەمە كۈنترۇلىكى باشى شەكىرى خوين لە دەوروبەرى كاتى نەشتەرگەرىيەكە زۇر گرنگە.

ئەگەر شەكىرىت ھېيە، ئاستى شەكىرى خوينت دەبىت باش كۈنترۇلكرابىت پىش نەشتەرگەرىيەكە بۇ كەمكىرىنىمەتىسى. كەتوڭىز بىكە لەگەل بىنپىچى پەيپەندىدار بە شەكىرە بۇ زانىنى ئەمە كۈنترۇللىكى چارەسىرەكەتدا يان نا

## وەستانى كاتىي هەناسەدان لە خەمودا (OSA)

OSA دۆخىيىكى تارادىيەك باوه لە كەسانى گەورەدا كە كىشىيان زىادە چونكە چەورىيى زياتر ھېيە لە مل و زمانىاندا. لمكاتى خەمودا، دىوار مکانى قورگ خاو دەبنەوە و تەسک دەبنەوە، ئەمەش هەناسەدانى ئاسايىي و خەوتىن دادەپچەرىتتىت.

ئەگەرى ھېيە بىتىه ھۆى: OSA

■ كورتە وەستانى هەناسەدان لە شەمودا

■ فشار بۇ سەر دل و سىيەكان

■ خەوتى كەم

■ ماندو بۇونى زۇر لە رۆزىدا

■ هەناسەدانى نارېيكۈپىك، كە ئەگەرى ھېيە بىتىه ھۆى كۆبۈنەوە دوانقىسىدى كاربۇن و كەمبۈنەوە ئاستەكانى ئۆكسجىن.

دەتوانىت زانىارى زياتر بەدەست بىتتىت لەسەر OSA لېرەدا:

[www.nhs.uk/conditions/sleep-apnoea](http://www.nhs.uk/conditions/sleep-apnoea)

## OSA و بىيھۇشكىرىن

OSA ئى مامناۋەند يان سەخت ئەگەرى ھېيە زۇر ھەستىارت بىكەت بەرامبەر دەرمانى سرکەرنى و كەنۇل و ئازار شەكتىمەكان و سرکەرنەكان. ئەم دەرمانانە دەتوانىن بىنە ھۆى خاپتىركەنلى نىشانەكانى OSA. خۆشەختانە جىڭرەمەكانى و مەكى بىيھۇشكارى بىر بىرەي يان ناوجەسى زۇر جار بەردەستە. بىروانە بەشى كەمكىرىنىمەتىسى مەترىسى (لاپەرە ۵).

ئەگەر تو يان ھاۋازىنەكەت باوەرتان وايە كە تو OSA تەبىت، دەبىت داوا لە پىشىكەمەتكە بىكەيت بۇ ئەمە كەنۇنە نۇرىنگەي پىسپۇرى خەوت بىكەت بۇ ئەمە بىران ئاپا شىاپۇرىت بۇ ئامىرى پەستانى بەردوامى ئەرىنلى لەسەر رېچەمىي هەناسەدان (CPAP). ئەم ئامىرى پەمپىنى بىچوکە كە ھەواي بەردوامى پەستىرلەنەتەمە كەنەتەمە لەرلى ماسكىكى قېپاتىمە لەكاتى خەمودا كە يان لەسەر دەم و لوته يان تەنھا لەسەر لوتتە. ھەوا پەستىرلەنەتەمە كەنەتەمە لەرلى قورگەت دابخىتتى.

ئەگەر بە دروستى بەكاربىت، ئامىرى CPAP دەبىتىه ھۆى كۈرەنكارى لە ژيانىدا، چونكە خەوت باش دەكەت و ھەست بە بەئاكىايى زياتر دەكەيت لە رۆزىدا و وزەي زياترت دەبىت و يارمەتىدرە لە دابەزاندى كېشىدا.

ھەروەھا دەبىتىه ھۆى كەمكىرىنىمەتىسى سەر دللىت و ئەمەش بېرخەت كەمەتكەتەمە و يارمەتىدرە لە خەوتىكى باشتىدا. ئەمەشى گەنگە كە ئامىرى CPAP وات لىدەكەت باشتىر بەرگەمى ئازار شەكتىمەكان بىكەيت لەرلەنەتەمە لەرلەنەتەمە.

زۇر گەنگە ئامىرى CPAP ئى خۇت بىتتىت بۇ نەخۆشخانە لەگەل خۇت بۇ ئەمە كەمەتكەتەمە راستەخۇ دواي نەشتەرگەرىيەكە بەكارى بىتتىت. ئەگەر نەتوانى ئامىرى CPAP بەكاربىتتىت، دەبىت بە ئىملى نەشتەرگەرىيەكەت بىتتىت و تائowan شەكتىكى تىرت بۇ ساز بىكەن يارمەتىدرە بىت لە دەنلىيابىدان لەمە ئەشتەرگەرىيەكەت بىكەيت.

## تزویر مبفوسس (مهیینی خوین)

زیده کیشی مهترسی مهیینی خوین زیاد دمکات. مهیینی خوین له دل و سیبهکان و میشکدا ئەگەری هەمیه بتکۈزىت. مهترسی مهیینی خوین لە كەسانەشدا زیاترە كە جىگەر دەكىشىن و ئەم كەسانەی لىدانى دلىان نارىيەكە (arrhythmias)، ئەوانەی شىرىپەنچەيان ھەمیه و ئىسىكى درېزى شكاۋىيان ھەمیه يان ھەر نەخۆشىك لەسەر جىڭە كەوتىت بۇ ماوەيەكى درېز. تا ھۆكار مەكانى مهترسی زیاتر بن، زیاتر ئەگەردى دروستىيونى مهیینی خوین ھەمیه.

## مهیینی خوین و بىيەۋشىكىرىن

ئەگەردى دروستىيونى مهیینی خوین لەكاتى نەشتەرگەری و دواتریدا بەرزىرە لەوانەی زیده كىشىن. ئەم مهترسیي دەكىزىت كەمبىرىتىمۇ بە جولەي بەردوام پېش و پاش نەشتەرگەریيەكە.

كارماندانى نەخۆشخانەكە كەفتۈرگۈت لەگەل دەكەن لەسەر ھەنگاو مەكانى كەممەركەرنەوهى ئەم مهترسیي. ھەنگاو مەكان دەكىزىت ئەمانە بن:

### ■ لەپىكىردى باندجى تەمسىك (برىنپىنچەكە يارمەتىت دەدات لەمەدا)

■ بەكارھەنگانى باندجى پېرىپەرلىقى پۇز- ئەم پوتانە بەشى خوارەوە لاقت دەگۈشىن بۇ ئەمەوە خوین نەھىتىت لەكاتى نەشتەرگەریيەكتەدا و لە پاش نەشتەرگەری بۇ ماوەيەكى كەم

■ جولەي زووبەز وو- بۇ زۆرىينە نەشتەرگەریيەكان ئەمە واتە ھەستان لە جى لە رۆزى نەشتەرگەریيەكتە يان رۆزى دواتر

■ بنەما لەسەر جۇرى نەشتەرگەریيەكتە، ئەگەری ھەزىزى دەرىزى يان حەبىت بۇ بىنوسىت بۇ رۇونكەرنەوهى خوینت. ئەگەری ھەمە داوات لېيىرىت لەمەلەمەش ئەم دەرمانانە وەرىگىرىت.

كىش زىيادى فشار دەخاتە سەر دل چونكە پېۋىستە دل زیاتر كاربکات بۇ ناردىنى ئۆكسىجىن بۇ ھەمەوو لەش. زۇر جار پەيەوست دەكىزىت بە بەرزە فشارى خوین و بەرزى كۆلىستەرۆلەوە، كە دوايى دەبنە ھۆى نەخۆشىي دل. لىدانى نارىيەكى دل (ئەرىتەمیاس) و جەلدەي مېشىك و نەخۆشىي گورچىلە باوتر دەبن ئەگەر كىشىت زىياد بىت.

## نەخۆشى دل و بىيەۋشىكىرىن

بىيەۋشىكىرىن و نەشتەرگەری ئەگەری ھەمە بىنە ھۆى فشارى زیاتر بۇ سەر جەستە و دل. كىش زىيادى ئەگەری ھەمە مهترسیي جەلدەي دل و لەكاركەوتىتى دل يان نارىيەكى لىدانى دل (ئەرىتەمیاس) زىياد بکات لەكاتى نەشتەرگەریيەكە و پاشى.

ئەگەر بەرزە فشارى خوین يان ھەر كىشەيەكى ترت ھەمە لە دلدا، دەبىت بە تەواوەتى كۆنترۇل بىكىرىن پېش نەشتەرگەریيەكە بۇ كەممەركەرنەوهى مهترسیي تر. فشارى خوینت بېشكەنە لە نەخۆشخانە پېش نەشتەرگەریيەكە، ھەندىك پېشىكى نەشتەرگەری ئامىرى پېشكەنە فشارى خوینيان ھەمە ئۆتۈماتىكىيە و ھەر كاتىك بەتكۈيت بەكار دەيت. ئەگەر بەرز بۇو، پېشىكەكتە سەپىرى دەرمانەكانت دەكات و ھەر گۇرانىكارىيەك پېۋىست بۇو دەيكەت پېش نەشتەرگەریيەكە.

## دلە كىزى

دلە كىزى ھەستىتىكى سوتانەوەيە لە سىنگدا كە بەھۆى تىرىشلىكى گەددەوە دروست دەبىت و بە ھەلە دىنەمە سەرەوە بەرەو گەرووت (ئاسىد رېفلمەكس). ئەم نەخۆشانە كېشىيان زىيادە يان قەلەمۇن ئەگەر زیاترە ئەم حالەتىيان توش بىت.

## دلە كىزى و بىيەۋشىكىرىن

لەكاتى بۇونى دلە كىزىدا، مهترسیي گەرانەوە شىنى ناو گەدە بۇ ناو سىبەكان زۇرترە لەكاتى بىيەۋشىكارىدا. زۇر جار بۇرەيەكى ھەناسەدان بەكار دەيت بۇ كەممەركەرنەوهى ئەم مهترسیي. دانانى بۆرىيى ھەناسەدان بۇ ھەندىك نەخۆش سەخت دەبىت كە كېشىيان زىيادە يان قەلەمۇن.

وا باشىرە كىش دابگىرىت پېش نەشتەرگەری و دەرمانى دې دلە كىزى بەكار بىتىت بە بەردوامى، لە رۆزى نەشتەرگەریيەكەشدا.

## مهترسی و کیشی تر

بیهودشکاری کشتی نمپر که له راستیدا زور سه لامته. بهلام ئەگەر کىشت زور زىاد بۇو، ئەوا نەشتمەرگەرى و بیهودشکارى يەكە گەرى ھېيە سەختىر بىت و كاتى زۆرتىز پى بچىت و ھەندىك كارى ترى پىويسىت بىت، وەكو:

- دۆزىنەوهى دەمار بۇ ھەلۋاسىنى ئاو و دەرمان. ئەمەش كاتى زۆرى دەۋىت و ئەگەرى ھېيە بىتتە ھۆى شىنبونەوهى قولت بهلام زۆر گرنگە بۇ پىدانى بیهودشکارى يەكە
  - چاودىزىيەكىرىدى فشارى خوپتتى
  - گونجاندى بىرى دەرمانى سركردن بە دروستى، بە تايىھتى ئەگەر ئامىرى OSA ت پىوه بىت
  - دانانى بۆريي ھەناسىدان لە قورگەندا بۇ بارمەتىدانت لە ھەناسىدان لمکاتى نەشتمەرگەرى يەكەدا (ئامىرى ھەوا گور). ئاستەكانى ئۆكسجىنت لەوانھې بە خىرايى دابەزىت ئەگەر ھەر دواكمەتنىك رووبىدات. پىدانى ئۆكسجىن پېش بیهودشکارى يەكەت يارمەتىدەر لە كەمكەرنەوهى ئەم مەترسىدە
  - سەختى لە جولاندى جەستەت بۇ شىوهى دروست بۇ نەشتمەرگەرى يەكەت. لەوانھې داوات لېيكىرىت جەستەت بگۈنجىزىت لەسەر مىزى نەشتمەرگەرى يەكە بۇ كەمكەرنەوهى پىويسىتىوون بە كارمەند بۇ جولاندى جەستەت. كىشى زىاد خۆى لە خزىدا دەپتىتە ھۆى زىادبۇونى مەترسىي بىرینداربۇون بەھۆى فشار ھە
  - زىادبۇونى مەترسىي ھەوكەرنى بىرین و سنگ پاش نەشتمەرگەرى
  - زىادبۇونى ماوهى مانمۇھ لە نەخۆشخانە پاش نەشتمەرگەرى.
- ھەروەھا ئەو نەخۆشانە قەملۇن كاتى زىاتر يان دەۋىت بۇ بەئاگاھاتتىمۇھ لە بیهودشکردن.

## كەمكەرنەوهى مەترسى

بەكارھىنانى تەكىيەكانى بیهودشکارى نیوھېي لەبرى بیهودشکارى گشتى

بۇ ھەندىك نەشتمەرگەرى تو دەتوانىت بەدور بىت لە مەترسىيەكانى بیهودشکارى نیوھېي و بەئاگابۇون لە كاتى نەشتمەرگەرى يەكەدا. ھەندىك جار دەرمانى سرکەرنىت پىدەدرىتت بۇ حەوانىنەوهەت. بۇ ھەندىك نەشتمەرگەرى تر بیهودشکارى نیوھېي و بیهودشکارى گشتىش دەتوانزىت بدرىت. ھەستەدەمارەكانى دورى ئەم بەشەي جەستەت كە پىويسىتى بە نەشتمەرگەرى سەر دەكرين. ئەگەر نەشتمەرگەرى يەكە لە بەشى خوار ھە ئەمەش بۇو ئەوا بیهودشکارى بىر بىر بىت پى دەدرىت ئەگەر گونجاو بىت. ئەندامىكى تىيمەكە ئاگادارت دەپتىت لمکاتى نەشتمەرگەرى يەكەدا و ناتوانىت نەشتمەرگەرى يەكە خۆى بىينىت. سودىكى ترى بیهودشکارى نیوھېي ئەگەرى ھېيە دواى نەشتمەرگەرى يەكە زۇوتىر بەتوانىت بجوڭىتت، ئەمەش مەترسىي مەيىنى خوپىن كەمدەكانمۇھ.

دەتوانىت زانىارى زىاتر بەدەستت بىنیت لەسەر سېكارى ھەستەدەمارەكان و بیهودشکارى بىر بىر بىي لە نامىلىكە كەماندا سېكارى ھەستەدەمار بۇ نەشتمەرگەرى لەسەر شان و باڭ يان دەستو بیهودشکارى بىر بىر بىتكە ھەر دوو كىيان بەر دەستن لەسەر مالپەر مەكمەمان:

[www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani)

بەلام سېكەرنى نیوھېي ئەگەرى ھېيە سەختىر بىت ئەگەر کىشت زۆر بىت. بۇ ھەندىك كەمس ئەگەرى ھېيە ئەم تەكىيە نەتوانزىت بەكاربىت. بەلام بەھۆى سود و كەمكەرنەوهى مەترسىيەكانمۇھ، شايىنى ئەمەي بىر لە بەكارھىنانى بیهودشکارى نیوھېي بىرىتىمۇھ وەكى جىڭرمەيەك بۇ بیهودشکارى گشتى.

پېشىكى بیهودشکارى يەكەت باسى بىزادەكانى بیهودشکارى بۇ نەشتمەرگەرى يەكەت دەكات لەگەل مەترسىيەكاندا، ئەمەش كاتىك دەچىتىه تۈرىنگەمى ھەلسەنگاندىنى پېش نەشتمەرگەرى يان لە رۆژى نەشتمەرگەرى يەكەدا.

## باشترکردنی شبوازی زیان لمپیش نهشتهرگمری

بۇ نهشتهرگمری پلان بۇدانراو چەندان شىت ھېيە دەتوانىت بىانكىمەت بۇ ئۇھۇرى مەترسېكەن كەمبىكەيتىمۇ و كارەكە سەلامەت بىت. ئەمانەى لاي خوارەو چەند ھەنگاۋىكىن دەتوانىت بىاننەت كاتىك چاومروانى نهشتهرگمرىيەكەتىت بۇ كەممىركەنەوە دەرفەتكانى دروستىوونى كېشە و يارمەتىدان لە خېراتركردنى چاكىنەمودا.

### لەدەستدانى كېش

لەدەستدانى كېش بىش نهشتهرگمرىيەكە چەندان لايەنى باشى ھېيە.

■ بۇ ئۇ نهشتهرگمريانەلىمپىي كونەوە دەكرين، لەدەستدانى تەنانەت چەند كىلوگرامىك و خواراكى كەم چەورى و كەم شىرىنى و دولەمەند بە پىرۇتىن بىش نهشتهرگمرىيەكە دەبىتىه ھۆى كەممىركەنەوە بىرى چەورى لەناو بۇشايى سكتا. هەروەها دەبىتىه ھۆى بچوکىردنەوە ئەندامەكانى ناو سكت، بەتايىھەتى جىڭەرت، ئەممەش باشە بۇ دروستىردى بۇشايى زياتر نا نهشتەرگەر باشتر نهشتەرگەر يەكە بىات.

■ نەخۆشىيەكانى چەورى سەر جىڭەر زۆر باوه لەم كەسە پىنگەشتواندا كە كىشىيان زۆر زىادە. خواراكى كەم چەورى بۇ ماوە دوو ھفتە

■ بىش نهشتەرگەر يەكە گرنگە و يارمەتىدرە لە باشترکردنى كارى جىڭەرتدا.

■ ئەگەر نهشتەرگەر ئىسىك يان جومگەت بۇ دەكرىت، ئەم كېش دابەزاندە وادەكەت جولە و چارمسەرى سروشىتى لە پاش نهشتەرگەر يەكەت ئاسانتر بىات.

■ تەكىنەكە پىشىكەنەوە ئەندەنەوە ئازار كە لەلايمەن پىشىكى بىھۆشىكارىيەوە دەكرىت وەكى سەركەنلى ئەندرەنەي يان دركە پەتكى، ئاسانتر دەكرىت و كارىگەر ئاسانتر بىات.

■ دەبىتىه ھۆى كەمبۇنەوە مەترسېكەنە ئىشەكانى ھەناسەدان و وەستانى ناوبەناوى ھەناسەدان لە كاتى خەمدا و ھەوكەنلى سنگ و دروستىوونى مەيىنى خويىن پاش پىدانى بىھۆشىكردن. سەربارى ئەمانە، گرنگە خواراكى تەندروست بخورىت بۇ دلىنابۇن لەھە ئەقىتامىنى پىويست و ئاستى پىرۇتىنى گونجاو ھەن لە جەستەندا بۇ ئۇھۇرى جەستەت پاش نهشتەرگەر يەكە چاك بىتىمۇ.

■ يارمەتىدرە لە كۆنترۆلكردنى كىشە تەندروستىيە ھېبۈرەكەندا، وەكى شەكرە و وەستانى كاتىي ھەناسەدان لە خەمدا (OSA).

### وەستان لە جىڭەر كىشان و خواردنەوە كەحول

جىڭەر كىشان دەبىتىه ھۆى كەمبۇنەوە ئۆكىجىينى خويىن و ئەممەش زيان دەدات لە ھەندىك لەم مىكائىزمانەي سىيەكانت دەپارىزىن لە توшибۇن بە نەخۆشى. وەستان لە جىڭەر كىشان كە بە شىۋىيەكى نمونىيى بەلاي كەممەوە شەش ھەفته بىش نهشتەرگەر يەكەيە، يارمەتىدرە لە زىادىردى ئاستى ئۆكسىجىنى ناو خويىتتا. ئەمە كارى بىھۆشىكارىيەكەت سەلامەت دەكەت، سارىزبۇنەوە بىرىنى نەشتەرگەر يەكە باشتر دەكەت و مەترسېي ھەوكەنلى سنگ و كۆكەي پاش نهشتەرگەر بىرى كەممەتكاتەوە.

ئەگەر لە خواردنەوە كەحولىش بومەستىت بىش نهشتەرگەر، دەبىتىه ھۆى باشتربۇونى كارى جىڭەر و كەمبۇنەوە رىزەنى OSA.

### وەرزىشكەنلى زياتر

زىادىردى چالاكيەكانت بىش نهشتەرگەر دەبىتىه ھۆى دروستىوونى جىوازىيەكى راستەقىنە لەسەر ئۇھۇرى چەندىك باش و خېرا چاكتىر دەبىتىمۇ لە پاش نەشتەرگەر. وەرزىشكەن ئەنچاجامدەنە ئەندىك وەرسى دىيارىكراو بىكەتىمۇ بۇ زىادىردى ھېزى ماسولكە، باشترىردى كارى دل و جىڭەرت.

تا چەندىك بەتوانىت بجولىت بىش نهشتەرگەر يەكە يارمەتىدرە لە كەممىركەنەوە مەترسېي دروستىوونى مەيىنى خويىن. دەشتەنەت بىر لەئەنجامدەنە ھەندىك وەرسى دىيارىكراو بىكەتىمۇ بۇ زىادىردى ھېزى ماسولكە، بۇ نمونى بۇ پېشىۋانىيەكەنلى جومگە نوتىيەكەت يان حەوزت يان بەشكەنلى ترى جەستەت، بىنەما لەسەر جۆرى ئۇھۇر نەشتەرگەر يەكە دەيىكەت.

تىكالىيە گەنۋە ئەمەن نەشتەرگەر كارەكەت يان پىشىكەكەت بىكە لەسەر ئۇھۇرى كام وەرزىش سەلامەتە بۇ تو ئەنجامى بەدەيت.

## له رۆژى نەشتەرگەرىمەكەدا

دەبىت ئەو دەرمانانەي بۇت نوسراوه بىانخۇيت تا رۆژى نەشتەرگەرىمەكە و ھەممۇ دەرمانەكان و دەرمان ھەلەزەكانت لەگەملۇ خۆت بىه بۇ نەخۆشخانە. نەخۆشخانەكە رىنمايىت پىددەرات لەسەر ئۇوهى ئايا بۇستىت لە خواردنى ھەر دەرمانىك يان نا. ئەمە زۆر گرنگە ئەڭەر ھەر دەرمانىك بەكاربىنېت بۇ رۇونكىرنەوهى خوينىت. لەوانعىيە نەشتەرگەرىمەكەت نەكىرىت ئەڭەر پەيرەوى رىنمايىمەكان نەكەپت لەسەر چۈنىيەتى خواردنى دەرمانەكان پىش نەشتەرگەرىمەكە.

نەخۆشخانەكە رىنمايى رۇونت پىددەرات لەسەر ئۇوهى چى بخۇيت و چى بخۇيتەمە. ئەم رىنمايىانە گرنگەن. ئەڭەر لە گەدتىدا خواردن يان شەمەنلى ھەبىت لەكتى سېرىكىرنەكەتدا لەوانعىيە بگەرىتەمە ناو گەرووت و سىيەكانت و بىتىتە مەترسى بۇ ژيانات.

## پىش نەشتەرگەرى

- بەرزا و كىشى و رىزەمى قىبارە جەستەت دووبارە دەپشەنرەتەمە لەكتى داخلىرىنىدا. كەلوپەلە سەلامەتەكان بەپىي كىشتىت لەماوهى چار سەرەكەتدا بەكاردىت.
- پۇشاكىكى گۇنجاوت پىددەرىت بەپىي جەستەت لەگەملۇ گۇرەمە تەشكىل بۇ كاتى نەشتەرگەرىمەكەت.
- داوات لىدەكرىت بەپىي بىرۋىت بۇ ژۇورى نەشتەرگەرى و بە شىۋىيەكى ئاسودە لەسەر مىزى نەشتەرگەرى پال بکەمۈت.
- پىزىشىكى بەنچ (بېھۆشىكارى) مە داوات لىدەكتە ئۆكسىجىن ھەلەزىت لەرىي ماسكىكەمە پىش ئۇوهى بى ھوش بىبىت.
- ئامراز مەكان لە جەستەت دەبەستىرىن بۇ چاودىرىكىرنى لىدانى دل و پەستانى خوبىن و ئاستى ئۆكسىجىن لەكتى نەشتەرگەرىمەكەتدا.

## راستەخۇ پاش نەشتەرگەرىمەكە

- بە گەشتىي بەئاگا دىبىتەمە لە پاش نەشتەرگەرىمەكەت لە ژۇورى چاکبۇنەمە و داوات لىدەكرىت دابىنىشىت بە رىكى بۇ ئاسانكىرنى هەناسەدانت.
- پىددەچىت پىويسىتت بە ئامىرى ھەلەزەر بىت بۇ يارمەتىدانت لە هەناسەداندا.
- ئەڭەر ئامىرى CPAP يان OSA ت پىويمە، كارمەندەكان يارمەتىت دەمن لەكتى پىويسىتدا بەكاريان بىنېت.
- بۇ قەلمۇمىي، بە تايىبەتى پاش ھەندىك جۈرى نەشتەرگەرى، مەترسىي پىويسىت بۇونت بە چاودىرى زىاتەر لە يەكەمى چاودىرىي پېش بىي بەستراودا (HDU) يان يەكەمى چاودىرىي ورددادا (ICU) پاش نەشتەرگەرىمەكەت. ئەڭەر ئەممە پلان بۇ دانرا بۇو، پىش نەشتەرگەرىمەكەت باسى دەكىرىت لەگەملەت. دەتوانىت زانىارى زىاتەر بەدەستىبىنېت دەربارە يەكەكانى HDU و ICU بە خويىنەوهى نامىلىكە بەنچەكەت بۇ نەشتەرگەرىمەكى گەورەكە بەردەستە لەسەر مالپېر مەكمەن :

[www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani)

## له قاوشى چاکبۇنەمەدا

- ئەڭەر خۆت نەتەوانى بجوئىتىت، پىويسىتت بە ستافىكى تر دەبىت يان ئامرازىكى تايىبەتى بۇ يارمەتىدانت.
- ئەڭەر ئامىرى CPAP بەكاردىنېت، كارمەندەكە يارمەتىت دەدەت لە بەكار ھىنائىدا.
- ھانىت دەدرىت ھەستىتە سەر پى و بجوئىت لە رۆژى نەشتەرگەرىمەكەتدا. ئەمە دەبىتە ھۇى كەمبۇنەوهى مەترسىي مەھىيىنى خوبىن و باشتىر چاکبۇنەمەت.

## پوخته

ئۇ نەخۆشانەی قەلەمۇن بە گىشتى دەتوانن ھەمان رېکارى و نەشتەرگەرىيىان بۇ بىرىت وەك نەخۆشەكانى تر. ھەندىك مەترىسى زياتر دەبىت، بەلام كات ھەمە پېش نەشتەرگەرىيەكە، ئەويش دابىزاندى كىش و زىادىرىنى راھىنان و وەستان لە جىڭەرە كىشان و خواردنەوهى كەول پېش نەشتەرگەرى.

## پىزائىن

دەمانەۋىت سوپاسى Weight Concern ([www.weightconcern.org.uk](http://www.weightconcern.org.uk)) بىكەن بۇ ئامۇرگارى و رىيەنۈنەكەنيان لە دروستىرىنى ئەم سەرچاوەيدا.

## سەرچاوە بۇ زانىارى زياتر

### بۇ تو

- خزمەتگۈزارى تەندروستى نەتمەھىي شانشىنى يەكگەرتوو ([www.nhs.uk/live-well](http://www.nhs.uk/live-well))
- پىزىشكەكمەت.
- ئامادەكارى بۇ نەشتەرگەرى - لەش رېكتەر و باشتىر و زۇوتىر ([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani))
- بىھۆشكارى و مەترىسى ([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani))
- نامىلەكەكانى زانىارى و سەرچاوە قىدۇيىمەكان ([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani))
- شەكرە لە شانشىنى يەكگەرتوو ([www.diabetes.org.uk](http://www.diabetes.org.uk))

### بۇ پىزىشكەكانى

- كۆمەلگەمى بىھۆشكارىي بۇ كىش زۇر و دەستكارىيەكىرىنى ناو سك (SOBA) ([www.soba.uk.co.uk](http://www.soba.uk.co.uk))
- بەرىيەبرىنى نەشتەرگەرى بۇ نەخۆشى نەشتەرگەرىي قەلەمۇي (<https://bit.ly/periop-obese-patient>)

بارهیمه بدھین. ئىمە پىشىنى ئەمە ناكەين ئەم زانىارىيە گشتىانە ولاەدەرەوە ئەممۇ پرسىيارىكتان بن و هەلگرى ئەممۇ ئەم شتانە بۇ ئىوه گرىنگەن. باشتر وايە بىريار مکانتان و هەر جۆرە ئىگەر ئانىيەكتان بە تىمى پزىشكىي خوتان را بىگەيەن و ئەم بروشورە وەك رېنۋىننىك بەكار بىنن. ئەم بروشورە باشترە وەك تاکە سەرچاوه ئامۇرگارى لمبىر چاو نەگىرىت. نابىت بۇ مەبىستى تىجارى و پېشمەي بەكار بەھىزىت. بۇ ئاشكر اکردىنى تەواوەتى، تكايدە كرتەمەك لىرە [www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani) بىمن.

ھەمۇو وەرگىزانەكان لەلايمەن گروپى «وەرگىرانى بىسنانور» ئامادەدەكىن و تىكستەكان لە رووى کوالىتىيەو پىداچوونەمەيان بۇ دەكىرىت تا ئەم جىئىھى بىكىرىت بىن هەلە بن، بەلام دىسان ئەگەرمى ئەمە ھەندىكىيان هەلەميان تىدا بىت يان زانىارىيەكان بە درووستى وەرنەگىر

## پىمان بلى بۇچۇونت چۈنە؟

ئىمە پىشوارى لە پىشىارەكان دەكەين بۇ باشترىكىرىنى ئەم نامىلکەمە.

[patientinformation@rcoa.ac.uk](mailto:patientinformation@rcoa.ac.uk) ئەگەر ھەر بۇچۇونتىكەت ھەيە حەز بىكەيت بىنوسىت، تكايدە بە ئىمەيل بىنېرە بۇ:

كولىزى شاھانەي پزىشكى بىھۆشكاران  
Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG  
02070921500

**www.rcoa.ac.uk**

## چاپى يەكم، شوباتى ٢٠٢٠

ئەم نامىلکەمە پىداچوونەمە بۇ دەكىرىت لەماوهى سى سالدا لە بەروارى دەر چۈونىھە.

© 2020 كولىزى شاھانەي پزىشكى بىھۆشكاران

ئەم نامىلکەمە دەكىرىت لەمەركىتنەمە بۇ بىكىرىت بۇ مەبىستى بەرھەمھىنانى زانىارى بۇ نەخوش. تكايدە ئامازە بەم سەرچاوه بنەرتىيە بده. ئەگەر ويستت بەشىكى ئەم نامىلکەمە بەكار بىننىت لە بلاڭراوەمەكى تردا، دەبىت لە پىزانىندا ئامازە پېيدىرىت و لوڭقۇ و ھىما بازرگانىيەكان و وىنەكان دەبىت لاپرىن. تو زانىارى زىاتر تكايدە پەيومندىمان پىوه بىكە.